

<<中国爱情诗精选（中英对照版）>>

图书基本信息

书名：<<中国爱情诗精选（中英对照版）>>

13位ISBN编号：9787220070761

10位ISBN编号：7220070764

出版时间：2006-06-01

出版单位：Sichuan Publishing Group

作者：Tang Zhengqui

页数：307

字数：250000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<中国爱情诗精选 (中英对照版)>>

内容概要

《中国爱情诗精选》是一部中英对照中国爱情诗歌选集，所选的诗歌从最早的诗歌集《诗经》一直到现代，囊括了从古到今的爱情诗精华，其中既包括像李白、杜甫、苏轼、陆游、李清照这样著名的诗人，又包括像帝王李隆基、李煜，人民领袖毛泽东，作家鲁迅、戏剧家关汉卿以及才子佳人唐寅、薛涛等；多方面、多层次地反映出了中华民族丰富的爱情世界和爱情观。

本书大部分精选自名诗和名译(国内外名家的翻译，没有现成译文的由编者译成)，具有较高的学术价值和可读性。

该书以中应对照的形式出版，便于学习中文的外国人和学习英文的中国人对照阅读或引用。

诗主情，情之最，当推情爱。

中国爱情诗、词、曲之真妙处，不可一言以尽。

其别于西方情诗之最大特点，在乎其温柔敦厚、含蓄纤秣，绵媚典雅，情景交融。

各家笔法或婉致、或豪放，不拘一格，杂涉雄浑、高古、清刚、冲淡、劲健、缜密、新奇、疏野、飘逸、旷达，所谓无所不用其极。

本书精选中国爱情名诗和国外名译，具有较高的学术价值和可读性。

以中应对照的形式出版，便于学习中文的外国人和学习英文的中国人对照阅读或引用。

作者简介

唐正秋，1982年毕业于西南师范大学外语系。

1985年获澳大利亚奖学金赴澳留学，1987年获悉尼大学文学硕士学位，同年回国后在广州中山大学任教。

现为中山大学外国语学院硕士研究生导师。

1990—2000年期间先后应邀赴澳大利亚悉尼大学、伊迪斯·科文大学、科顿大学、西澳大利亚大学以及美国康奈尔大学和宾夕法尼亚州立大学访问讲学，研究、翻译诗歌和举办诗歌讲座。

1981年起开始发表学术论文，1983年开始出版长篇小说及诗歌的翻译。

1989年论文《土耳其挂毡的另一面——论翻译的对等原则》获中国翻译家协会“优秀论文奖”。

1993-1994年连续两年获中山大学外文系“科研成果奖”。

主要译著有《蓝天一方》（合译，第一译者）《澳大利亚抒情诗选》《澳大利亚文学评论集》《中国—澳大利亚诗歌选集》（中英对照）《中国爱情诗精选》（中英对照版），参与编写《外国名诗鉴赏辞典》和《朗文英语正误词典》。

另有译诗选入《世界诗库》《外国名家诗选》《世界各国爱国诗选》等多种诗歌专集。

<<中国爱情诗精选 (中英对照版) >>

书籍目录

周代 《诗经》 关雎 探有梅 静女 柏舟 野有蔓草 褰裳 蒹葭 月出汉代
班婕妤 秋扇怨 苏武 别妻 古诗十九首 (其二) 青青河畔草 汉乐府比歌 上邪
白头吟 魏晋南北朝 曹植 七哀诗 谢灵运 东阳溪中赠答 张华 情诗 沈约 六忆诗
(选一) 南北朝乐府民歌 子夜歌 子夜四时歌 (选一) 隋唐五代 沈佺期 独不见 张若
虚 春江花月夜 张九龄 望月怀远 李隆基 题梅妃画真 王昌龄 闺怨宋代元代
明代清代现当代

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>